



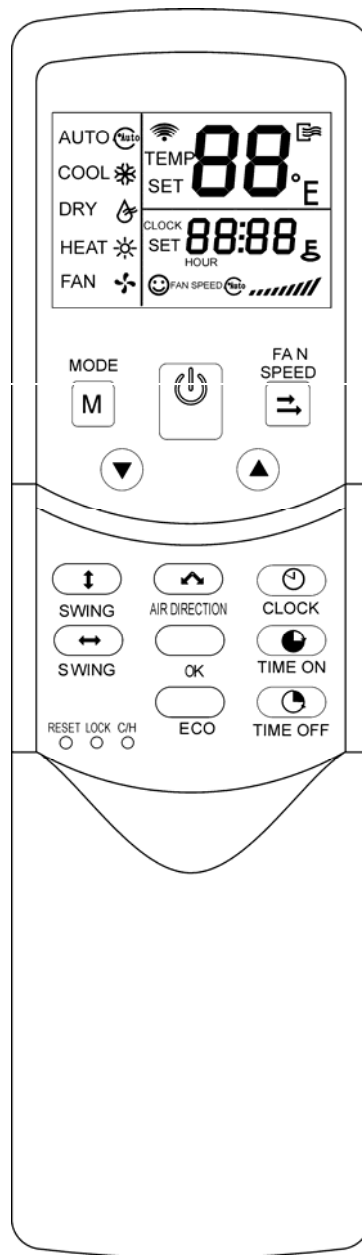
FULL DC INVERTER SYSTEMS

UŽIVATELSKÝ NÁVOD
DÁLKOVÝ OVLADAČ
R05, RM05

COMMERCIAL AIR CONDITIONERS SDV4

DÁLKOVÝ OVLADAČ

R05/BGE




OBSAH

UPOZORNĚNÍ.....	2
PARAMETRY DÁLKOVÉHO OVLADAČE	2
PŘEHLED FUNKCÍ TLAČÍTEK OVLADAČE	3
NÁZVY A FUNKCE INDIKÁTORŮ OVLADAČE	5
POUŽITÍ OVLADAČE.....	6
INSTALACE/VÝMĚNA BATERÍ	6
AUTOMATICKÝ PROVOZ	6
REŽIM CHLAZENÍ / TOPENÍ / VENTILÁTOR.....	6
REŽIM ODVLHČOVÁNÍ	7
POUŽITÍ ČASOVAČE	7

POZNÁMKY:

- Před použitím tohoto zařízení si důkladně přečtěte tento návod, zejména část Upozornění. Návod uložte na bezpečném místě pro budoucí použití.
- Obrázky v tomto návodu jsou jen informativní. Skutečné zařízení se může lišit.
- R05/BGE lze použít pro klimatizační jednotky, které mají jen funkci chlazení nebo funkci chlazení i topení.

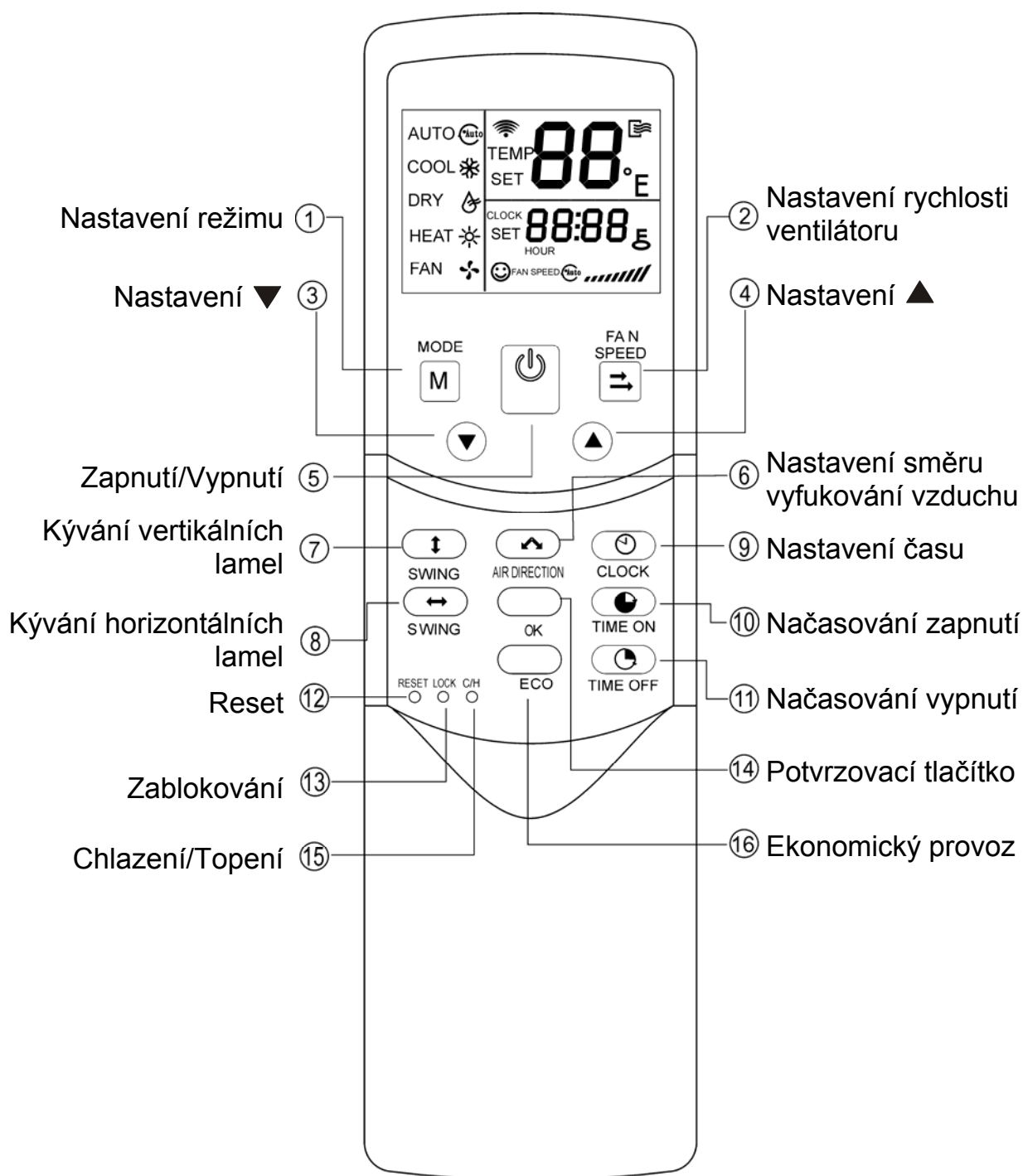
UPOZORNĚNÍ

- Klimatizační zařízení nelze ovládat, pokud přenosu signálu z dálkového ovladače do vnitřní jednotky brání závěsy, dveře a podobné překážky.
- Nedovolte, aby se do dálkového ovladače dostala nějaká tekutina. Chraňte ovladač před přímým slunečním světlem a teplem.
- Pokud na senzor dálkového ovládání vnitřní jednotky svítí přímé sluneční světlo, nebude dálkové ovládání dobře fungovat. Použijte závěs apod., abyste zabránili osvětlení senzoru.
- Pokud je funkce dálkového ovladače ovlivňována jinými elektrickými zařízeními, přemístěte je nebo se poraďte s prodejcem.
- Pro výměnu nepoužívejte staré baterie nebo jiné typy baterií, jinak může dojít k závadě ovladače.
- Nebudete-li dálkový ovladač dlouho používat, vyjměte z něj baterie. Vytečení baterií může poškodit ovladač.
- Pokud po stisknutí tlačítka RESET ovladač nefunguje správně, vyměňte baterie.
- Vyměňte baterie, když se při použití dálkového ovladače neozve potvrzující signál z vnitřní jednotky nebo když se nerozsvítí indikátor vysílání  na displeji ovladače.
- Účinný dosah dálkového ovladače je asi 8 m. Při používání ovladače nasměrujte vysílací část ovladače na senzor vnitřní jednotky.

PARAMETRY DÁLKOVÉHO OVLADAČE

Model	R05/BGE
Jmenovité napětí	3,0 V (2 alkalické baterie LR03)
Minimální provozní napětí	2,4 V
Dosah	8 až 11 m
Rozsah teploty okolí	-5 až 60 °C

PŘEHLED FUNKCÍ TLAČÍTEK OVLADAČE



Obr. 1

- ① **Tlačítko MODE:** Stisknutí tohoto tlačítka se cyklicky přepíná režim provozu v pořadí AUTO (automatika), COOL (chlazení), DRY (odvlhčování), HEAT (topení) a FAN (jen ventilátor), jak ukazuje následující obrázek:



▲ POZNÁMKA: U jednotek, který slouží jen pro chlazení, nelze použít funkci topení.

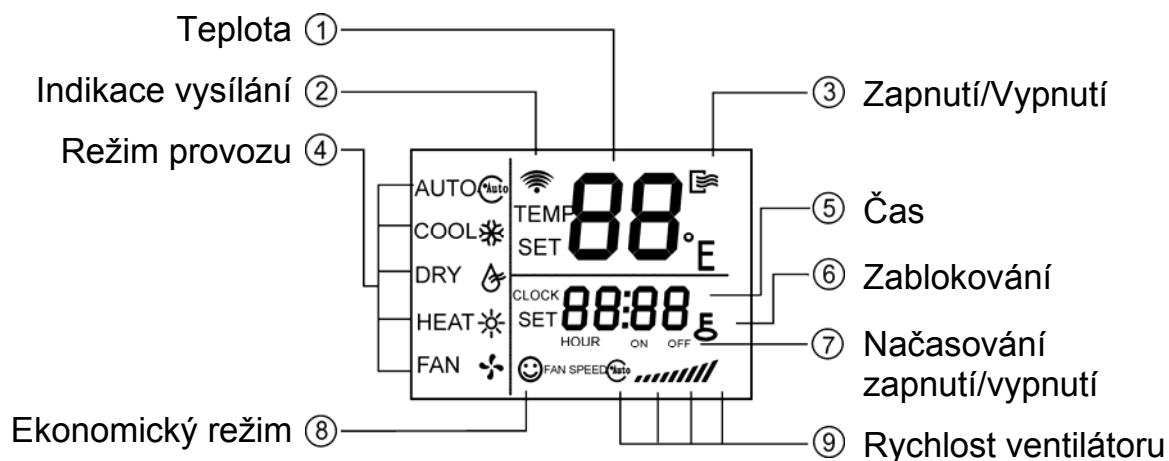
- ② **Tlačítko FAN SPEED:** Stisknutí tohoto tlačítka se rychlost ventilátoru cyklicky přepíná v pořadí AUTO (automatika), LOW (nízká), MED (střední) a HIGH (vysoká).



- ③ **Tlačítko TEMP ▼:** Slouží pro snížení nastavené teploty. Při podržení tlačítka se bude nastavená teplota snižovat každých 0,5 s o 1 °C.
- ④ **Tlačítko TEMP ▲:** Slouží pro zvýšení nastavené teploty. Při podržení tlačítka se bude nastavená teplota zvyšovat každých 0,5 s o 1 °C.
- ⑤ **Tlačítko ON/OFF:** Slouží pro zapnutí/vypnutí klimatizační jednotky.
- ⑥ **Tlačítko AIR DIRECTION:** Stisknutím tohoto tlačítka je možné nastavit lamelu pro směřování proudu vzduchu do požadovaného úhlu. Při každém stisknutí se natočení lamely změní o 6°. (Jen když je jednotka vybavena touto funkcí.)
- ⑦ **Tlačítko SWING ↑:** Zapíná/vypíná vertikální kývání lamel pro směřování vyfukovaného vzduchu. (Jen když je jednotka vybavena touto funkcí.)
- ⑧ **Tlačítko SWING ↔:** Zapíná/vypíná horizontální kývání lamel pro směřování vyfukovaného vzduchu. (Jen když je jednotka vybavena touto funkcí.)
- ⑨ **Tlačítko CLOCK:** Slouží pro zobrazení aktuálního času. (Při resetování nebo prvním zapnutí se zobrazí 12:00.) Pro nastavení času stiskněte tlačítko CLOCK po dobu 5 sekund. Indikace hodin bude blikat v intervalu 0,5 s. Nastavte hodiny tlačítkem ▲ nebo ▼. Stiskněte znovu tlačítko CLOCK. Indikace minut bude blikat v intervalu 0,5 s. Nastavte minuty tlačítkem ▲ nebo ▼. Potvrďte nastavení tlačítkem OK.
- ⑩ **Tlačítko TIMER ON:** Stiskněte toto tlačítko pro nastavení času zapnutí klimatizace. Každým stisknutím se nastavený čas zvýší o 0,5 hodiny. Když nastavený čas dosáhne 10:00, bude se každým stisknutím tlačítka zvyšovat o 1 hodinu. Pro zrušení funkce načasovaného zapnutí nastavte čas 0:00.
- ⑪ **Tlačítko TIMER OFF:** Stiskněte toto tlačítko pro nastavení času vypnutí klimatizace. Každým stisknutím se nastavený čas zvýší o 0,5 hodiny. Když nastavený čas dosáhne 10:00, bude se každým stisknutím tlačítka zvyšovat o 1 hodinu. Pro zrušení funkce načasovaného vypnutí nastavte čas 0:00.
- ⑫ **Tlačítko RESET (interní):** Stiskněte toto tlačítko tenkým nástrojem o průměru 1 mm, abyste zrušili aktuální nastavení a resetovali dálkový ovladač.
- ⑬ **Tlačítko LOCK (interní):** Stiskněte toto tlačítko tenkým nástrojem o průměru 1 mm, abyste zablokovali/odblokovali aktuální nastavení.
- ⑭ **Tlačítko OK:** Slouží pro potvrzení nastavení a změny času.
- ⑮ **Tlačítko COOL/HEAT (interní):** Stiskněte toto tlačítko tenkým nástrojem o průměru 1 mm, abyste přepnuli na režim umožňující jen chlazení nebo režim umožňující chlazení i topení. Při nastavení se rozsvítí podsvětlení displeje. Tovární nastavení umožňuje chlazení i topení.
- ⑯ **Tlačítko ECO:** Slouží pro zapnutí/vypnutí energeticky úsporného režimu provozu. Tento režim se doporučuje zapnout, než jdete spát. (Jen když je jednotka vybavena touto funkcí.)

NÁZVY A FUNKCE INDIKÁTORŮ OVLADAČE

Panel displeje



Obr. 2

- ① **Hodnota TEMP (Teplota):** Zobrazuje nastavenou teplotu. Teplota se nastavuje tlačítky ▲ a ▼. V režimu Ventilátor se v této oblasti nic nezobrazuje.
- ② **Indikátor TRANSMISSION (Přenos):** Tento indikátor bliká, když dálkový ovladač vysílá signál do vnitřní jednotky.
- ③ **Indikátor ON/OFF (Zapnutí/Vypnutí):** Tento symbol se objeví, když je jednotka zapnuta dálkovým ovladačem, a zmizí, když je jednotka vypnuta.
- ④ **Indikátor RUNNING MODE (Režim provozu):** Zobrazuje aktuální režimy provozu: AUTO (Automatika), COOL (Chlazení), DRY (Odvlhčování), HEAT (Topení) a FAN (Ventilátor). Režim se nastavuje tlačítkem MODE. (Režim HEAT (Topení) je možné použít jen u jednotek s funkcí topení.)
- ⑤ **Hodnota TIME (Čas):** Zobrazuje aktuální nastavený čas. Pro nastavení času stiskněte tlačítko CLOCK po dobu 5 sekund. Indikace hodin bude blikat. Nastavte hodiny tlačítkem ▲ nebo ▼. Stiskněte znovu tlačítko CLOCK. Indikace minut bude blikat. Nastavte minuty tlačítkem ▲ nebo ▼. Potvrďte nastavení tlačítkem OK.
- ⑥ **Indikátor LOCK (Zablokování):** Tento indikátor se objeví, když zablokujete nastavení stisknutím tlačítka LOCK, a zmizí, když tlačítko znovu stisknete. V zablokovaném stavu nebude fungovat žádné tlačítko s výjimkou tlačítka LOCK.
- ⑦ **Indikátor TIME ON/OFF (Načasované zapnutí/vypnutí):** Pokud je nastaven jen čas zapnutí, zobrazí se ON. Pokud je nastaven jen čas vypnutí, zobrazí se OFF. Pokud je nastaven čas zapnutí i čas vypnutí, zobrazí se ON i OFF.
- ⑧ **Indikátor ekonomického provozu:** Tento indikátor se objeví, když nastavíte ekonomický režim tlačítkem ECO. Dalším stisknutím tlačítka ECO se režim vypne.
- ⑨ **Indikátor FAN SPEED (Rychlost ventilátoru):** Stisknutím tlačítka FAN SPEED nastavte požadovanou rychlost ventilátoru na AUTO (Automatika), LOW (Nízká), MED (Střední) nebo HIGH (Vysoká). Výchozí nastavení pro jednotky bez střední rychlosti je vysoká rychlost.

▲ POZNÁMKA: *Všechny symboly se na displeji zobrazí jen při prvním vložení baterií nebo resetování. Ve skutečném provozu se však na displeji zobrazí jen aktivní položky.*

POUŽITÍ OVLADAČE

Instalace/výměna baterií

- Použijte dvě alkalické suché baterie (LR03).
- Vysuňte kryt přihrádky baterií a nainstalujte nové baterie. Dbejte na správnou polaritu (+) a (–) kontaktů baterie, která je vyznačena na ovladači.

AUTOMATICKÝ PROVOZ

Zapněte napájení klimatizačního zařízení. Indikátor provozu na vnitřní jednotce začne blikat.

1. Tlačítkem MODE nastavte režim AUTO.
2. Tlačítkem TEMP. ▲ / ▼ nastavte požadovanou teplotu v místnosti. Obecný rozsah nastavení je 17–30 °C.
3. Stiskněte tlačítko ON/OFF, abyste spustili klimatizační jednotku. Indikátor provozu na vnitřní jednotce svítí. Jednotka bude pracovat v režimu AUTO. Rychlost ventilátoru bude nastavována automaticky a nelze ji měnit.
4. V režimu AUTO funguje režim ECO.
5. Pro zastavení provozu jednotky stiskněte znovu tlačítko ON/OFF.

REŽIM CHLAZENÍ / TOPENÍ / VENTILÁTOR

1. Tlačítkem MODE nastavte jeden z režimů COOL (Chlazení), HEAT (Topení, jen u modelů s touto funkcí) nebo FAN (Ventilátor).
2. Tlačítkem TEMP. ▲ / ▼ nastavte požadovanou teplotu v místnosti. Obecný rozsah nastavení je 17–30 °C.
3. Tlačítkem FAN SPEED nastavte požadovanou rychlost ventilátoru: AUTO (Automatika), HIGH (Vysoká), MED (Střední) nebo LOW (Nízká).
4. Stiskněte tlačítko ON/OFF. Indikátor provozu na vnitřní jednotce svítí a klimatizační zařízení začne pracovat v nastaveném režimu. Pro zastavení provozu jednotky stiskněte znovu tlačítko ON/OFF.

▲ POZNÁMKA

V režimu FAN (jen ventilátor) nelze nastavit teplotu a režim ECO nefunguje. Krok 2 se vynechává.

REŽIM ODVLHČOVÁNÍ

1. Tlačítkem MODE nastavte režim DRY (Odvlhčování).
2. Tlačítkem TEMP. ▲ / ▼ nastavte požadovanou teplotu. Obecný rozsah nastavení je 17–30 °C
3. Stiskněte tlačítko ON/OFF. Indikátor provozu na vnitřní jednotce svítí a klimatizační zařízení začne pracovat v režimu Odvlhčování. Pro zastavení provozu jednotky stiskněte znovu tlačítko ON/OFF.
4. V režimu Odvlhčování nefunguje nastavení rychlosti ventilátoru a režim ECO.

POUŽITÍ ČASOVAČE

Tlačítko TIME ON umožňuje nastavení času pro automatické zapnutí jednotky. Tlačítko TIME OFF umožňuje nastavení času pro automatické vypnutí jednotky.

Nastavení času zapnutí

1. Stiskněte tlačítko TIME ON. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí indikátory SET, HOUR a ON.
2. Stiskněte znovu tlačítko TIMER ON, abyste nastavili požadovaný čas spuštění jednotky.
3. Každým stisknutím se nastavený čas zvýší o 0,5 hodiny. Když nastavený čas dosáhne 10 hodin, bude se každým stisknutím tlačítka zvyšovat o 1 hodinu.
4. 0,5 sekundy po nastavení vyše dálkový ovladač příkaz pro načasované zapnutí do klimatizační jednotky.

Nastavení času vypnutí

1. Stiskněte tlačítko TIME OFF. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí indikátory SET, HOUR a OFF.
2. Stiskněte znovu tlačítko TIMER OFF, abyste nastavili požadovaný čas zastavení jednotky.
3. Každým stisknutím se nastavený čas zvýší o 0,5 hodiny. Když nastavený čas dosáhne 10 hodin, bude se každým stisknutím tlačítka zvyšovat o 1 hodinu.
4. 0,5 sekundy po nastavení vyše dálkový ovladač příkaz pro načasované vypnutí do klimatizační jednotky.

Současné nastavení času zapnutí a vypnutí

1. Nastavte automatické zapnutí TIME ON podle kroků 1 a 2 v „Nastavení času zapnutí“.
2. Nastavte automatické vypnutí TIME OFF podle kroků 1 a 2 v „Nastavení času vypnutí“.
3. Pokud nastavení časů zapnutí a vypnutí nepřesáhne 10 hodin, nastaví se čas vypnutí o 0,5 hodiny větší, než je čas zapnutí. Pokud nastavení časů zapnutí a vypnutí přesáhne 10 hodin, nastaví se čas vypnutí o 1 hodinu větší, než je čas zapnutí.

4. 0,5 sekundy po nastavení vyše dálkový ovladač příkaz pro načasované zapnutí a vypnutí do klimatizační jednotky.

☛ Změna nastavení časovače:

Chcete-li změnit nastavený čas automatického zapnutí nebo vypnutí, stiskněte příslušné tlačítko časovače a změňte čas. Pro zrušení nastavení časovače nastavte čas 0.00.

⚠ POZNÁMKA

- *Nastavený čas je relativní, což znamená, že nastavení určuje dobu, která uběhne od aktuálního času. Při nastavení času zapnutí nebo vypnutí nelze měnit nastavení hodin.*

ZPĚTNÝ ODBĚR ELEKTROODPADU



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

VÝROBCE

SINCLAIR CORPORATION Ltd.
1-4 Argyll St.
London W1F 7LD
Great Britain

www.sinclair-world.com

Zařízení bylo vyrobeno v Číně (Made in China).

ZÁSTUPCE, SERVISNÍ PODPORA

Centrála NEPA spol. s r.o.
Purkyňova 45
612 00 Brno
Česká republika

Tel.: +420 541 590 140
Tel. servis: +420 541 590 150
Fax: +420 541 590 124
Fax. servis: +420 541 590 153
Bezplatná infolinka: +420 800 100 285

www.sinclair-solutions.com
Obchod: info@sinclair-solutions.com
Servis: servis@nepa.cz
Objednávky: brno-fakturace@nepa.cz

